El seguro de auto es una compra costosa para la mayoría de los americanos. Nadie quiere pagar más de lo estrictamente necesario por su seguro de auto. Este folleto suministra información para ayudarle a tomar decisiones que podrían abaratar el costo de su seguro de auto e incrementar el beneficio que recibe.

Para obtener el mayor beneficio por su dinero, debe hacerse responsable por la compra de su seguro de auto y tomar sus propias decisiones.

¿POR QUÉ DEBE COMPRAR UN SEGURO DE AUTO?

Si usted causa un accidente de tránsito, puede ser responsable de las pérdidas de las otras personas involucradas. Es posible que lo denuncien o que le sigan un juicio por estas pérdidas. Podría tener que pagar por el daño hecho a la propiedad y por los gastos médicos, pérdida de salario y por la pena y el sufrimiento de cualquier persona herida. La cantidad de dinero que usted tenga que pagar puede ser substanciosa.

Si usted no tiene seguro, le pueden decomisar su dinero, su propiedad y otros bienes para pagar estas pérdidas. El Seguro de Responsabilidad Civil lo ayuda a protegerse para que esto no suceda. El Seguro de Responsabilidad Civil también paga un abogado para defenderlo en caso de cualquier denuncia o juicio.

También puede comprar un seguro para cubrir daños por sus lesiones o daños a su automóvil. Estas coberturas adicionales ayudarán a pagar sus pérdidas ya sea que haya usted causado la pérdida o no.

¿QUÉ COBERTURAS DE SEGURO DE AUTO ESTÁ OBLIGADO A COMPRAR?

Arizona tiene una ley de responsabilidad financiera. Esta ley está diseñada para asegurarse de que cualquier motorista autorizado para conducir en Arizona tenga seguro o suficiente dinero para pagar los daños a otros que puedan haber sido causados por un operador de un vehículo de motor

Cobertura de lesiones

Usted **debe** comprar cobertura de lesiones. La cobertura de lesiones es una clase de seguro de responsabilidad civil. Paga los gastos médicos, pérdida de salario y daño y sufrimiento causados (por los que usted es legalmente responsable) frente a otros debido a un accidente de tránsito.

La cobertura de lesiones **no** paga **sus** gastos médicos, pérdida de salario, y daño y sufrimiento por cualquier accidente. Para pagar por sus lesiones y gastos usted puede comprar cobertura de gastos médicos, cobertura de automovilista no asegurado y cobertura de automovilista con cobertura insuficiente.

Si usted no tiene ninguno o suficiente cobertura de lesiones y causa un accidente, un tribunal puede ordenarle que compense a las personas que usted lesionó en el accidente. Para decidir cuanta cobertura de lesiones debería comprar, usted debe decidir (1) cuanta cobertura está en capacidad de comprar y (2) cuanto de sus bienes estaría dispuesto a perder si causa un serio accidente. Usted debe comprar por lo menos los límites mínimos de responsabilidad por lesiones pero puede comprar cobertura con límites más altos.

La cobertura mínima de lesiones requerida en Arizona es:

- $15,000 por la lesión o la muerte de una persona en cualquier accidente.
- $ 30,000 por la lesión o la muerte de dos o más personas en cualquier accidente.

Cobertura de Daños a la Propiedad (*Property Damage Coverage)* (límites divididos)

Usted **debe** comprar cobertura de daño a la propiedad. La cobertura de daño a la propiedad es un tipo de seguro de responsabilidad civil. Paga el daño a la propiedad que usted cause debido a un accidente automovilístico, incluyendo el daño a edificios u otros vehículos o su contenido, y daño a cercas y señales de tránsito.

La cobertura de daño a la propiedad **no** paga por el daño a **su** vehículo. Para pagar por daños a su vehículo usted puede comprar cobertura a todo riesgo y de colisión.

Usted debe comprar por lo menos $ 10,000 de cobertura de daño a la propiedad en Arizona, pero puede comprar cobertura con límites más altos.

Lesiones y Daño a la propiedad (límites combinados)

Un asegurador puede vender una póliza para vehículo de motor que combine cobertura por denuncias de lesiones y daños a la propiedad bajo un límite de responsabilidad. En Arizona usted debe comprar por lo menos el límite mínimo de responsabilidad de $40,000 si compra cobertura de lesiones y de daño a la propiedad combinados. Usted puede comprar cobertura con limítes más altos. Para más información sobre esta cobertura, por favor vea las dos secciones precedentes.

Cobertura Opcional de Automovilista no Asegurado y Cobertura de Automovilista con Cobertura Insuficiente *)*

Es su decisión el que compre cobertura de automovilista no asegurado o de automovilista con cobertura insuficiente. La cobertura de automovilista no asegurado paga los gastos médicos, pérdida de salario, y dolor y sufrimiento causados por un conductor no asegurado, un conductor que cause un accidente y huya o un conductor que casi cause un accidente y huya. Una cobertura de automovilista con seguro insuficiente incrementa su cobertura de gastos médicos, pérdida de salario, y dolor y sufrimiento causados por un conductor que no tiene suficiente seguro para pagar estos gastos.

Estas coberturas lo protegen a usted, su familia que reside con usted y sus pasajeros. En la mayoría de los casos, su cobertura de lesiones no le da esta protección. Estas coberturas también lo protegen a usted y a su familia que reside con usted cuando esté conduciendo el carro de otra persona, caminando, montando bicicleta o sentado en un portal.

Las coberturas de automovilista no asegurado o con cobertura insuficiente **no** pagan por daños hechos a **su** vehículo u otra propiedad. Usted puede comprar cobertura de colisión para pagar por el daño a su vehículo causado por un conductor no asegurado o con seguro insuficiente.

Muchos conductores no tienen seguro o no tienen suficiente seguro. La mejor manera de protegerse de daños causados por conductores que no tienen seguro o no tienen suficiente seguro es comprar cobertura de automovilista no asegurado y con cobertura insuficiente.

Usted puede comprar cobertura de automovilista no asegurado y de automovilista con cobertura insuficiente en las mismas cantidades o en menores cantidades que las que seleccionó para su cobertura de responsabilidad por lesiones. No puede comprar estos coberturas con límites más bajos que los límites mínimos de lesiones requeridos por la ley.

Cobertura Opcional de Colisión a todo Riesgo de Pagos Médicos

Cobertura de Colisión

La ley estatal no lo obliga a comprar cobertura de colisión. Pero si usted pidió dinero prestado para comprar su vehículo o si se trata de un vehículo en ‘leasing,’ el prestamista puede exigirle que compre esta cobertura.

La cobertura de colisión paga para reparar, cambiar o reembolsarlo a usted por daño a la propiedad a su carro asegurado. Paga por el daño causado por una colisión (un impacto) con otro vehículo de motor o con cualquier otro objeto, móvil o fijo, incluyendo daños a su vehículo debidos a haber volcado. El seguro de colisión cubre aún si un automovilista no asegurado o un automovilista con cobertura insuficiente lo golpea o si usted es responsable de la colisión.

Usted puede comprar cobertura de colisión con una opción deducible. Su deducible será la cantidad que usted esté de acuerdo en pagar de su bolsillo antes de que su asegurador pague por cualquier daño. También puede comprar cobertura de colisión con diferentes cantidades deducibles para cada vehículo.

Para decidir si usted debería comprar cobertura de colisión, considere el valor de su vehículo. También piense en qué recursos dispone para pagar las reparaciones de su vehículo si no compra esta cobertura.

Cobertura a Todo Riesgo (también conocida como cobertura “diferente de la cobertura de colisión”)

La ley estatal no lo obliga a comprar cobertura a todo riesgo. Pero si usted ha pedido dinero prestado para comprar su vehículo o si se trata de un vehículo en ‘leasing,’ el prestamista puede exigirle que compre esta cobertura.

La cobertura a todo riesgo le paga para reparar o reemplazar su vehículo no asegurado debido a una pérdida causada por un evento diferente de una colisión. La cobertura a todo riesgo paga por los daños por muchas causas, incluyendo robo, vandalismo, incendio, agua, granizo, viento, desprendimiento de objetos o impacto contra un pájaro u otro animal.

Usted puede comprar cobertura a todo riesgo con una opción deducible. Su deducible será la cantidad que usted esté de acuerdo en pagar de su bolsillo antes de que su asegurador pague por cualquier daño. También puede comprar cobertura de equipo de seguridad completo para pagar el reparo o cambiar el parabrisas, las ventanas, los espejos, así como el vidrio, plástico o cualquier otro material que se use en las luces del vehículo sin tener que pagar el deducible a todo riesgo. Además, usted puede comprar cobertura a todo riesgo con diferentes cantidades deducibles para cada vehículo cubierto por su poliza.

Para decidir si usted debería comprar cobertura a todo riesgo, considere el valor de su vehículo. Piense también en qué recursos dispone para pagar las reparaciones de su vehículo si no compra esta cobertura.

Cobertura de Pagos Médicos

Es su decisión si quiere comprar cobertura de pagos médicos. Ésta paga por gastos médicos, hospitalarios y funerarios razonables para usted y otras personas lesionadas o muertas mientras conducían o iban como pasajeros en su vehículo aún si usted es legalmente responsable por el accidente. Para decidir si quiere comprar esta cobertura, debe considerar si duplicará otra cobertura médica que ya tenga.

REVISE SU POLIZA

Las descripción hecha arriba es generalizada. Es importante que usted revise su póliza para determinar las condiciones precisas de su póliza.

CÓMO COMPRAR UN SEGURO DE AUTO

La única manera de asegurarse que no pague demasiado por el seguro de su auto es comparar precios en diferentes compañías y ver lo que cobran por productos y servicios idénticos. Los precios por el mismo tipo de cobertura pueden ser dos o tres veces más altos en una compañia que en otra. Sin embargo, el precio no es el único factor.

Visite otras compañías. La clave para comparar aseguradoras es saber que tipo de cobertura necesita antes de empezar y después averiguar cuánto costaría la cobertura con varios aseguradores. Comparar aseguradoras lleva tiempo pero a la larga le ahorrará dinero. Cuando esté comparando cotizaciones de primas de seguro, es crucial que usted le de la misma información a cada agente o compañía de seguros.

Para darle una cotización adecuada el agente o la compañía le pedirá la siguiente información:

- El tipo de auto que tiene
- Cuántas millas conduce al trabajo
- Accidentes o multas que haya tenido
- La edad y la historia de conducción de todos los conductores con licencia en su casa.
- Si tiene garaje y de donde está localizado.
- La cobertura y los límites que usted desea.

Dónde buscar. La mayoría de las compañías de seguros y de agentes ponen avisos publicitarios. Consulte el periódico y la guía de páginas amarillas para encontrar compañías y agentes en su área. Además, pida recomendaciones a sus vecinos, familiares y amigos. Pregúnteles sobre su experiencia en relación con precios y servicios. En particular pregúnteles qué clase de servicio de reclamo han recibido de las compañîas que recomiendan. Al comparar precios usted puede asegurarse de que le están dando una cantidad suficiente de servicio y cobertura por su prima. Para saber si un agente o compañía de seguros tiene licencia de funcionamiento en Arizona, llame al Departmento de seguros en el (602) 912-8444 en Phoenix, (520) 628-6370 en Tucson o (1-800) 325-2548 para todo el estado.

Compare precios. El Departmento de seguros publica un informe de comparación de primas para ayudar a los consumidores. Hacemos un estudio de las compañías de seguros en relación con sus precios para un cierto número de lugares y conductores típicos. El informe sobre comparación de primas sólo sirve para darle una idea general de los precios disponibles. Para recibir información específica debe ponerse en contacto con compañías o agentes individuales. La comparación de primas puede reducir sus opciones en cuanto a las compañías que desea llamar.

Tenga en consideración el record de quejas de la compañía. El Department of Insurance publica un estudio de quejas que indica el número de quejas por escrito que el Departamento recibe contra una compañía de seguros comparada con el número de pólizas que ha expedido en Arizona. Las figuras usadas en el estudio de quejas no reflejan una declaración por parte del Departamento en cuanto a si cada queja era justificada. El estudio de comparación y la proporción de quejas están disponibles en nuestra página web en www.State.az.us/id o llamando al (602) 912-8444; (1-800) 325-2548, o (520) 628-6370 en Tucson.

Pregunte sobre los descuentos. A continuación hay algunos descuentos que debería considerar:

Vehículos Múltiples — Cursos de Educación al Conductor
Buen Estudiante — Dispositivo de Seguridad del Vehículo
Dispositivo Anti-Robos — Pocas Millas
Renovación/buen conductor — Paquete para Autos/Casa

Tenga en consideración los deducibles altos**.** Pedir un deducible alto en su cobertura de colisión y de seguro a todo riesgo puede reducir sus primas substancialmente.

Revise si hay coberturas "Adicionales". Muchas compañías ofrecen cobertura de servicios de remolque o de reembolso en autos de alquiler. Otras compañías ofrecen productos no relacionados con seguros junto con pólizas de seguro. Es aconsejable que revise cuidadosamente estas coberturas y los productos antes de comprarlos.

Compare cobros de financiamiento. Muchas personas en Arizona financian sus pólizas de seguro. Algunas compañías ofrecen su propio financiamiento;otros arreglos se realizan por compara pólizas y cobertura, debe comparar costos de crédito.

Revise si hay tarifas adicionales. Algunas compañías y agentes cobran tarifas adicionales por evaluar su solicitud y por renovación de su póliza que no están incluídos en la póliza. Estas tarifas pueden aumentar significativamente la cantidad que usted deberá pagar. Por ejemplo, un agente puede cobrarle por cada copia que hace de cosas tales como su licencia de conducir, el título o registro de su vehículo, la evidencia de seguro anterior e inclusive una copia de la solicitud que usted llena cuando hace la solicitud de cobertura. Pregunte acerca de estas tarifas adicionales y compare con otras compañías.

Complete su solicitud antes de firmar. No firme solicitudes sin llenar. Después de que haya llenado la solicitud o cualquier otro acuerdo de financiamiento, vuelva a leerlo para ver si todo está correcto. Pida una copia para usted.

Lea su póliza. Cuando obtenga su póliza léala. No la archive sin revisar que la cobertura, las restricciones, las primas y cualquier otra información sea correcta. Lea también la póliza para conocer sus derechos y los de la compañía. Si no entiende su póliza, pregúntele a su agente compañía que se la expliquen.

QUÉ HACER SI NO ENCUENTRA COBERTURA

Las compañías pueden escoger el tipo de personas que desean asegurar. No pueden negarse a asegurarlo en base a la raza, color, religión, nacionalidad o ancestro. Si una compañía se rehusa a asegurarlo consulte otras compañías. Todas las compañías tienen diferentes criterios y estándares de aseguramiento. Algunas compañías se especializan en conductores de bajo riesgo mientras que otras se especializan en conductores de alto riesgo (no-estandar). La prima cobrada variará proporcionalmente.

Si usted ha consultado varias compañías y no puede conseguir cobertura de seguro, puede llamar a Market Assitance Hotline en el Arizona Department of Seguros en el (602) 912-8450 (Phoenix) o 1-800-544-9208 (en el estado). El Hotline Monitor le ayudará a tratar de encontrar cobertura.

Las personas con impedimentos pueden solicitar que se les presenten los documentos en otros formatos. Deben ponerse en contacto con la coordinadora de ADA al teléfono (602) 912-8446. Las solicitudes deben hacerse lo antes posible para dar tiempo de conseguir los documentos en otros formatos

Estado de Arizona

GUIA PARA EL CONSUMIDOR PARA LA COMPRA DE SEGUROS DE AUTOS

Jane Dee Hull, Gobernadora

Charles R. Cohen, Director

Departamento de Seguros
2910 N. 44th Street, Suite 210
Phoenix, AZ 85018
(602) 912-8444
(1-800) 325-2548
(520) 628-6370 Tucson
Pagina del Web www.state.az.us/id

El Departamento advierte a los consumidores que esta Guía del Consumidor tiene el único propósito de proporcionar información básica.

Si deséa más detalles sobre la clase y el tipo preciso de cobertura de seguro que necesita pongase en contacto con el agente y la compañía de seguros del consumidor.

El propósito de esta guía es alentar al consumidor a que compare diversas opciones de seguro para auto.

Junio 2000